

EUSKARA ARLOKO AURREKONTUA – 2012

Udalaren 2012ko behin-betiko aurrekontua onartua izateak, Euskara Sailaren aurreikuspenak ere horri egokitu beharra dakar.

Horretarako, Euskara Batzordeak 2011ko azaroan egindako batzarrean finkatu zuen 2012rako zirriborroa (aspaldiko kontua...) aztertu behar izan da. Euskara Batzordea birritan bildu da lan horretarako, iragan ekainaren 13an eta 20an, eta jarraian daude erabakitakoaren ondorioak.

Aipatu zirriborroan aurreikusitakoa dator zutabe batean (KOP ZIRRIB.) eta hurrengo zutabean (KOP EGOKIT) egokipenaren ondorioz geratu diren behin-betiko kopuruak.

Kontuan hartzekoa Euskara Sailak zuzenean kudeatzen dituen partidak zeintzuk diren eta egin beharreko egokipenak hortxe egin direla:

5-4514-48100	Diru laguntzak
5-4514-22704	Ekintzak, kanpainak
5-4514-22799	Kanpoko kontratazioak

Badaude euskararen sustapenerako beste partida batzuk, nahiz eta Euskara Sailarenak propioak izan ez, baina elkarlanari ekiteko balio digutenak:

5-4514-47100	Busturialdeko Hitza (hitzarmena)
Beste batzuk	Beste udal saila batzuk (Hezkuntza, Gazteria, Jaiak, Kultura,)
5-4220-43100	Urteroko aportazioa Udal Euskaltegiari

Azken orrialdeetan, udal aurrekontuarekiko alderaketa egiten da eta euskararen sustapenerako erabiltzen den aurrekontuaren heinaren bilakaera islatzen da.



DIRU LAGUNTZAK (5-4514-48100)

EKINTZA	ERAGILEAK	KOP. ZIRIB.	KOP. EGOKIT.
3.2.2.8.- Ikastetxeetan euskararen normalkuntza planak garatzeko dirulaguntzak. Murriztu	Eusk. Zerb. Eskola Konts. Berritzegunea	20.000	15.000
3.2.2.7.- “Bertsolaritza Gernika-Lumon” egitasmoa (Bizkaiko Bersozale elkarte eta BIE). Mantendu	Eusk. Zerb Berso eskola BIE	3.000	3.000
2.1.4.1.- Berbalagun proiektua, erabilera indartzeko egitasmoa (hitzarmena AEKrekin) Mantendu	Eusk.Zerb. Euskaltegiak Berbalagun	14.000	14.000
1.1.3.3.- Familia osatu berria duten bikote euskaldunetan bai hurrekin eta bai elkarren artean erabilera sustatzeari begirakoa: familien arteko lehiaketa). Atzeratu	Eusk. Zerb. Gazteria URE Elkarte	8.000	0
5.1.3.3.- Enpresetako erabilera planetarako diru laguntzak (Eusko Jaurilaritza eta Foru Aldundikoak osatu) (Geure berbie euskeraz” hitzarmengintza kanpaina). Murriztu	Eusk. Zerb. HPS (Lanhitz) Artez enpresa	14.000	12.900
2.1.3.1.- Euskara ikasteko eta euskaraz trebatzeko diru laguntzak: 16.000tik 18000eta. Murriztu	Eusk. Zerb. Udal Euskalt AEK Euskalt	18.000	15.000
Euskarazokarako (560 euro) eta Nazioarte egunerako begiraletza (440 euro) (URE-ri diru laguntza). Murriztu	Eusk Zerb. URE elkarte	1.500	1.000
GUZTIRA		78.500	60.900

EKINTZAK ETA KANPAINAK (5-4514-22704)

EKINTZA	ERAGILEAK	KOP. ZIRIB.	KOP. EGOK.
2.1.1.29.- Gazte etorkinak euskal mundura erakartzeko Ekintza Plana (AHIZE-rekin hitzarmena: 2011n 12.000 ETA 2012an 11.000) Eusliderrak hitzarmena (AHIZE) 2012rako 6.000. Mantendu	Eusk. Zerb. AHIZE/AEK Mertzede	17.000	17.000
2.1.1.29- Gazte etorkinak euskal mundura erakartzeko Ekintza Plana inplementatu (Gutxitu: 2.500etik 1.500era). Mantendu 6.1.4.14.- Gazterren egitasmoa (Kale hezitzaileekin elkarlana (1.800)	Eusk. Zerb. Ikastetxeak Euskalategiak Gizarte Zerbitzuak	3.300	3.300
Euskararen aldeko ospakizunak. (Euskararen Nazioarteko Eguna). Murriztu	Eusk. Zerb. Talde Eragilea Eusk. Batzordea	2.000	500
3.2.2.14.- Ikasle etorkinei euskara sendotzeko ikastaroak eskaintzea (ikasturtea / uda). Murriztu (udako ikastaroa kendu)	Eusk. Zerb. Udal euskalt. AEK euskalt.	7.500	6.000
2.1.4.1.- Euskalategiekin batera ekintzak jarri abian,... Berbalagunari lotutako ekintza plana. Murriztu (II. Mihiluze txapelketa atzeratu)	Eusk. Zerb. Talde eragilea	4.500	3.000
1.1.2.1.- Merkatuan dauden euskarazko produktuen zabalkundea ("euskarazko produktuen katalogoa"). Kendu (geure baliabideak)	Eusk. Zerb. Hezkuntza	500	0
1.1.1.2.- Alkarbidek koordinatzen duen sentiberatze kanpaina, euskararen transmisioa sustatzeko (0-1 eta 2-4 urte bitarteko umeen gurasoei begirakoa. Falta den materiala hornitu. Murriztu	Eusk. Zerb.	1.500	455
9.2.1.1.- Hitzarmengintzako Berripapera (Geure berbie euskeraz!): berripaperaren bi ale. Murriztu (ale bat atera)	Eusk. Zerb. Artez enpresa	1.200	600
9.1.3.3.- Udalak herri edo eskualde mailako komunikabideetan tokian tokiko euskalkiaren erabilera bultzatzea (Bagabiz). Murriztu	Eusk. Zerb. Bagabiz	7.000	6.400
5.2.3.12- "Bai euskarari" ziurtagiriaren elkartearekin hitzarmena, ziurtagiria sustatzeko eta ekintzak burutzeko. Mantendu	Eusk. Zerb. Ziurtag. Elkartea	3.000	3.000
5.2.3.13.- "Euskararen Gizarte Erakundea Kontseiluarekin" hitzarmena. Mantendu	Eusk. Zerb. Kontseilua	2.400	2.400
8.4.3.8.- "Euskal Herriko ahotsak" elkartearekin hitzarmena (euskararen ahozko ondarea, digitalizazioa,...). Mantendu	Eusk. Zerb. Eusk. Herriko Ahotsak	7.460	7.460
7.1.1.13.- Kirola euskeraz sensibilizazio kanpaina (Abixadan). Mantendu	Eusk. Zerb. Kirol Patron. Artez enpresa	1.000	1.000
ZUKZERGATIKEZ? Kanpaina (berria)	Eusk Zerb. Euskalgintza	-----	885
GUZTIRA		58.360	52.000

KANPOKO ENPRESEN LANAK (5-4514-22799)

EKINTZA	ERAGILEAK	KOP. ZIRRIB.	KOP. EGOK.
2.1.4.2.- Gizarte esparru berezietako ikastaldee i kastaro bereziak eskaini (<u>guraso taldeak</u>) Gehitu	Eusk. Zerb. Euskaltegiak	4.700	4.700
Udalean Euskararen erabilera Normalizatzeko plana eratu eta inplementatu. Euskara Zerbitzuaren baliabideak	Eusk. Zerb. Alkatetza Gov. Batz.	0	0
“Geure berbie euskeraz” hitzarmengintza kanpaina: Mantendu - 5.2.3.3.- Enpresa arloko hitzarmengintza (13.000) - 5.2.3.11.- Merkataritza arloko hitzarmengintza (13.000) - 6.2.1.1.- Elkarteen esparruko hitzarmengintza (8.000)	Eusk. Zerb. Artez enpresa Kirol Patron. Merkatarien elk.	34.000	34.000
10.1.3.28.- Euskara Sailaren webgunea: bigarren fasea (Iametz enpresa). Murriztu	Eusk. Zerb.	2.000	1.700
3.2.2.11.- Idazmena sendotzeko, Idazlan Koadernoetako sariak. Mantendu	Eusk. Zerb. Eskola Konts.	2.000	2.000
3.2.2.12.-Irakurzaletasuna bultzatu DBHko ikasleen astean (Gaztezulo). Mantendu	Eusk. Zerb. Eskola Konts.	2.500	2.500
8.4.2.5.- Unitate didaktikoak argitaratzea (hitzarmena). Atzeratu	Eusk. Zerb.	1.700	0
2.1.3.22.- 2011ko kale neurketa (Soziolinguistika Klusterra):% 60a 2011n eta %40a 2012an. Mantendu	Eusk Zerb. Klusterra	2.394	2.394
GUZTIRA		49.294	48.994

BESTE UDAL SAILA BATZUETAKO PARTIDAK

EKINTZA	ERAGILEAK	KOPURUA
3.2.2.10.- Ahozko adierazmena indartzearen ekintzak burutzeko azpiegitura (antzerki jardunaldiak, eskolarteko dantzari eguna,..... HEZKUNTZA	Eusk. Zerb. Hezkuntza EskolaKonts.	7.000
3.2.2.13.- Eskolaz kanpoko ekintzak euskaraz garatzeko diru laguntzak (bakoitzarenak: 17.000)... HEZKUNTZA 3.3.1.2.- Eskola Kontseilutik koordinatzen diren ekintzetarako diru laguntzak (20.000).... HEZKUNTZA	Eusk. Zerb. Hezkuntza EskolaKonts.	37.000
3.2.2.11.- Eragin esparruko ikastetxeekin batera euskal literaturaren zaletasuna bultzatzeko ekitaldiak antolatu ("idazlan koaderno" egitasmoa) HEZKUNTZA	Eusk. Zerb. Eskola Konts.	11.000
2.1.4.1.- Berbalagunarekin lotuta (euskararen aldeko jaialdietarako autobusak: ikastolen jaialdiak eta eskola publikoarena). HEZKUNTZA (4. Kap.).	Eusk. Zerb. Hezkuntza Berbalagun	2.500
6.1.3.1.- Euskal kultura eta tradizioari lotutako ekintzak bultzatu (kandelerio, Inauteriak, San Juan, Santa Ageda, Olentzero, Marijesiak) JAIK (antolaketa 6.000; diru laguntzak 19.000) eta GAZTERIA (gabonetako jolas parkea,...15.000)	Jai Batz. Kultura Hezkuntza	38.000
6.1.3.1.- Udan eta opor sasoiaren umeentzat euskaraz antolatzen diren ekintzak indartu (Udan zer egin kanpaina, gabonetako jolas parkea) GAZTERIA	Euysk. Zerb. Gazteria	24.000
6.1.3.2.- Gaztetxoen aisia planifikatu urte guztirako (Asteburuetako aisialdia / Gaztelekuko zapatuak)..... GAZTERIA	Eusk. Zerb. Gaztedia	20.000
9.1.3.5.- Udalerrri mailako irrati-telebista zerbitzua esleitu, euskarazko hedapena egitea helburu (Oiz-mendi)	Eusk. Zerb. Alkatetza	50.000
8.3.2.12.- Liburutegia (hileroko azken barikuetako ekintza egitaraua....- irakurzaletasuna-). KULTUR ETXEA	Eusk. Zerb. Liburutegia	3.900
GUZTIRA		193.400

AURREKONTUAREN PARTIDAK GUZTIRA ETA BILAKAERA

Partidak	Kontzeptua	Kop. 2004	Kop. 2005	Kop. 2006	Kop. 2007	Kop. 2008	Kop. 2009	Kop. 2010	Kop. 2011	Kop. 2012
I. KAPITULUA	Euskara Zerbitzua, langileria(gaur egun): - HNT I (EBPN) - HNT II (Erabilera Plana) - Trebatzailea-Itzult.(Erab. Plana) - Itzultzailea (Erabilera Plana) - Dinamizatzailea (Hitzarmengintza)	120.965	123.000	170.000	210.200	230.000	220.000	220.000	220.000	220.000
5-4514-48100	Diru laguntzak	65.000	68.200	86.000	80.000	79.415	80.000	81.500	74.000	60.900
5-4514-22704	Ekintzak, kanpainak	62.500	64.600	54.500	64.500	64.255	71.000	45.000	55.080	52.000
5-4514-22799	Kanpoko kontratazioak	65.300	65.300	82.677	69.400	67.080	57.586	56.500	56.500	49.000
5-4514-47100	Busturialdeko Hitza (hitzarmena)	0	0	0	0	50.000	50.000	50.000	38.400	32.000
Beste batzuk	Beste udal saila batzuk (Hezk., Gazt., Jaiak, Kultura,)	150.606	187.000	189.900	195.900	218.000	217.500	202.000	202.000	193.400
5-4220-43100	Urteroko aportazioa Udal Euskaltegiari	151.561	166.943	209.893	206.567	203.829	290.357	248.516	231.862	231.862
GUZTIRA		615.932	675.043	792.970	826.567	912.579	986.443	903.516	877.842	839.162

	2009	2010	2011	2012
Udalaren aurrekontu propioa (bera + autonomia erakundeei egindako aportazioak)	21.305.981,13 €	19.570.382 €	18.066.930,60	17.658.706,41
Udalaren aurrekontu kontsolidatua (bera + autonomia erakundeetako aurrekontuak)	23.472.591,96 €	21.898.771 €	20.025.665,16	19.515.064,39
Euskara aurrekontuaren portzentajea udal aurrekontu kontsolidatuarekiko (Sustapenerako aurrekontu garbia kalkulatzeko, itzultzailearena eta " beste partida batzuen " kentzen da)	723.943 € (%3,08)	651.096 € (%3,32)	634.472 € (%3,16)	604.392 € (%3,09)



EUSKARAREN SUSTAPENERAKO AURREKONTUAREN BILAKAERA UDAL AURREKONTUAREKIKO

